



3 1761 07832527 1

BX
9187
G38
1900Z



Presented to the
LIBRARY *of the*
UNIVERSITY OF TORONTO
by

MR. MALCOLM CAMPBELL

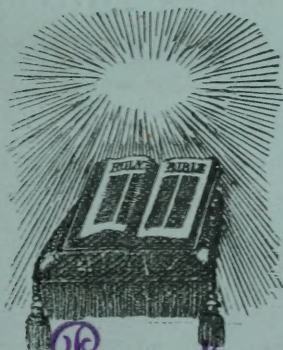
GATHAN GRÉINE

AIR SON

CRIDHE DHAOINE, AIR
AN TARRUING BHO
FHOCAI DHÈ FÉIN

sholus-sa

chi sinne solus.'



Property of

Malcolm Campbell
LE ÙCHDARAS

J. BELL, 119 SRAID SHEORAI, DUNEIDEANN

D'AM BUIN E

ALASDAIR MAC LABHRUINN AGUS A MHAC,
360-362 SRAID EARRAIGHAIDHEAL, GLASCHO.

THA

SPIORAD AN TIGHEARNA

IEHOBHAH ORM, DO BHRÌGH

GU'N D'UNG AN TIGHEARN MI;

A THOIRT DEADH SGEÒIL DO'N MHA-

CANTA CHUIR E MI; A CHEANGAL SUAS

LUCHD A' CHRIDHE BHRISTE, A DH'ÉIGHEACH

FUASGLAIDH DO NA BRAIGHDIBH, AGUS FOS-

GLAIDH A' PHRÌOSAIN DHOIBHSAN A THA CEAN-

GAILTE; A DH'ÉIGHEACH BLIADHNA THAITNICH AN

TIGHEARNA, AGUS LÀ DÌOGHALTAIS AR DÉ-NE; A THOIRT

COMHFHURTACHD DHOIBHSAN UILE A THA RI BRÒN; A

DH'ORDUCHADH DO LUCHD-CAOINEADH SHIOIN, A

THOIRT DOIBH MAISE 'AN ÀITE LUAITHRE,

OLADH AOIBHNEIS 'AN ÀITE BRÒIN, ÉIDIDH

MOLAIDH 'AN ÀITE SPIORAD AIRSNEIL;

A CHUM GU'N GOIRTEADH DHIUBH

CRAOBHAN FÌREANTACHD, A SHUID-

HICH AN TIGHEARN AIR

SGÀTH A GHLÒIRE.

Isa. lxi. 1-3.

BX

9187

G-38

19002

Gathan gréine air son cridhe dhaoine.

MO thruaighe mise ! oir chaidh as domh.

Isa. vi. 5.

Sgrios thu thu féin, ach ANNAM-SA
tha do chabhair.

Hos. xiii. 9.

*A Dhia, dean tròcair ormsa a tha
'am pheacach.*

Luc. xviii. 13.

Thàinig Iosa Criosd do'n t-saoghal
a thearnadh pheacach.

1 Thim. i. 15.

*Chaidh mi air seacharan mar chaora
chailte.*

Salm cxix. 176.

Is mise am buachail maith.—
Thàinig Mac an duine a shireadh
agus a thèarnadh an ni sin a bha
cailte.

Eoin x. 11.

Luc. xix. 10.

*Ciod a dh'fheumas mi a dheanamh
chum 's gu'n tèarnar mi ?*

Gni. xvi. 30.

Creid anns an Tighearn Iosa
Criosd agus tèarnar thu.

Gni. xvi. 31.

Marc ix. 24.	<i>Tha mi a' creidsinn, a Thighearna ; cuidich thusa le mo mhi-chreidimh.</i>
Luc. xxii. 32.	Ghuidh mise air do shonsa, nach dìobradh do chreidimh thu.
Salm xxv. 11.	<i>Air sgàth d'ainme, a Thighearna, lugh mo chionta ; oir tha e mòr.</i>
1 Eoin ii. 12.	Tha bhur peacaidhean air am maitheadh dhuibh air sgàth 'ainme-san.
Ier. xiv. 7.	<i>Tha ar cùl-sleamhnachaidh lìonmhòr, pheacaich sinn a' d'aghaidh.</i>
Hos. xiv. 4.	Leighisidh mise an cùl-sleamh- nachadh, gràdhaichidh mi iad gu saor.
Salm lxxvii. 8.	<i>An dosguir a chaoimhneasam feasd ?</i>
Mic. vii. 18.	Is toigh leis tròcair.
Salm lxxvii. 8.	<i>And' fhàilnich' fhocal o linn gu linn ?</i>
2 Cor. i. 20.	Geallaidhean Dhé uile, ann-san is seadh iad, agus ann-san is Amen iad.

*Feuch, tha mi gràineil; ciod a
fhreagras mi dhuit?*

Iob xl. 4.

Ged robh 'ur peacaidhean mar an
scarlaid, bithidh iad geal mar an
sneachd; ged robh iad dearg mar
chorcur, bithidh iad mar olainn.
—Glanaidh fuil Iosa Crìosd a
Mhic sinn o gach uile pheacadh.

Isa. i. 18.

1 Eoin i. 7.

*M'euceartan—mar eire thruim tha
iad ro throm air mo shon.*

Salm xxxviii. 4.

Thigibh a m'ionnsuidh-sa, sibhse
uile a tha ri saothair, agus fo
throm uallach, agus bheir mise
suaimhneas dhuibh.

Mata. xi. 28.

*Cruthaich annam cridhe glan, a Dhé;
agus ath-nuadhaich spiorad ceart
'an taobh a stigh dhòm.*

Salm li. 10.

Bheir mi fòs dhuibh cridhe nuadh,
agus cuiridh mi spiorad nuadh an
taobh a stigh dhibh; agus buin-
idh mi air falbh an cridhe cloiche

Esec. xxxvi. 26.

Salm cxliii. 2.

as 'ur feòil, agus bheir mi dhuibh
cridhe feòla.

*Na tig ann am breitheanas gu
d'òglach.*

Rom. viii. 1.

Cha-n'eil a nis dìteadh sam bith
do'n dream sin a tha ann an Iosa
Criosd, a tha 'gluasad cha-n ann
a réir na feòla, ach a réir an
Spioraid.

Iob xxiii. 3.

*Och gun fhios agam c'àit am faighinn
esan !*

Eabh. iv. 16.

Thigeamaid uime sin le dànachd gu
rìgh-chaithir nan gràs, chum gu
faigh sinn tròcair, agus gu'n
amais sinn air gràs chum cabhair
ann an àm feuma.

Salm li. 3.

*Tha mi ag aideachadh m'eusaontais,
agus tha mo pheacadh a'm' làthair
a ghnàth.*

1 Eoin i. 9.

Ma dh'aidicheas sinn ar peacaidh-
ean, tha esan fìrinneach agus
ceart, chum ar peacaidhean a

mhaitheadh dhuinn, agus ar glanadh o gach uile neo-fhìreantachd.

O Thighearna, tha mi air mo shàru-chadh ; bi thusa a'd' urras dhomh.

Isa. xxxviii. 14.

Bithidh an Tighearn 'n a dhaingneach do'n ti a shàruichear, 'n a dhaingneach ann an aimsiribh teanntachd.

Salm ix. 9.

A Thighearna, feuch, tha'n ti a's ionmhuinn leat tinn.

Eoin xi. 3.

Tha'n tinneas so chum glòire Dhé.
—An ti a's ionmhuinn leis an Tighearn, smachdaichidh se e.

Eoin xi. 4.

Tha mi sgèth le m'osnaich.

Eabh. xii. 6.

Tilg air an Tighearn do chùram, agus cumaidh esan suas thu.

Salm vi. 6.

Salm lv. 22.

Shàthadh do shaighdean annam, agus tha do làmh trom orm.

Salm xxxviii. 2.

Cràdhaidh e, agus ceanglaidh e suas ; lotaidh e, agus leighisidh a làmhan.

Iob v. 18.

Salm xl. 17.

Tha mise bochd agus uireasbhuidh-each.

Isa. lxvi. 2.

Air an fhear so amhaircidh mi, eadhon airsan a tha bochd agus leònta 'n a spiorad, agus a chriothnaicheas roimh m'fhocal.

Mata. v. 3.

—Is beannaichte iadsan a tha bochd 'n an spiorad: oir is leo rìoghachd nèimh.

Salm lx. 11.

Thoir còmhnaidh dhuinn ann an teinn; oir is dìomhain furtachd duine.

Salm xlii. 1.

Is e Dia ar tearmunn agus ar neart; ar cabhair ro dheas ann an teanntachdaibh.

Salm vi. 2.

Gabh truas dìom, a Thighearn', oir tha mi lag.

Isa. xlii. 3.

A' chuile bhrùite cha bhris e, agus an lìon d'am bheil caol smùid cha mhùch e.—Tha mo chumh-

2 Cor. xii. 9.

achd air a dheanamh foirfe ann an anmhuinneachd.

Is iad mo dheoir a's biadh dhomh a là agus a dh'oidche.

Salm xlii. 3.

Iadsan a chuireas sìol le deuraibh, buainidh iad le gairdeachas.

Salm cxxvi. 5.

Throm-smachdaich an Tighearn mi.

Salm cxviii. 18.

Bheir mise an treas trian troimh an teine, agus glanaidh mi iad mar a ghlanar an t-airgiod, agus dearbhaidh mi iad mar a dhearbhar an t-òr.

Sech. xiii. 9.

Tha mo luchd-èòlais air fàs coimheach rium.

Iob xix. 13.

Ge b'e neach a ni toil. Dhé, is esan mo bhràthair, agus mo phiuthar, agus mo mhàthair.

Marc iii. 35.

Ghabh mi farmad ri h-amadanaibh, ri faicinn soirbheachaidh dhuoine aingidh.

Salm lxxiii. 3.

Na bitheadh campar ort mu dhaoineibh aingidh—oir fathast tamull beag, agus cha bhi an t-aingidh ann.

Salm xxxvii.
1, 10.

Salm xxv. 19.

*Amhaire air mo naimh-dibh, oir tha
iad lìonmhor.*

Rom. viii. 31.

Ma tha Dia leinn, co 'dh'fheudas
a bhi 'n ar n-aghaidh?

Salm xxvii. 9.

*Na fàg mi, agus na tréig mi, a Dhia
mo shlàinte.*

Eabh. xiii. 5.

Cha-n fhàg, agus cha tréig mi an
feasd thu.

Salm lv. 5.

Thàinig eagal agus crith orm.

Isa. xliii. 1.

Na bitheadh eagal ort, oir shaor
mise thu; ghairm mi thu air
d'ainm; is leamsa thu.

Salm xxvii. 9.

Na folaich do ghnùis uam.

Isa. liv. 8.

Ann an corruich bhig, dh'fholuich
mi mo ghnùis car tiota uait; ach
le caoimhneas sìorruidh ni mi
tròcair ort, deir an Tighearn
d'fhear-saoraidh.

Ier. x. 23.

*Cha-n'eil e 'n comas duine a tha 'g
imeachd a cheum a stiùradh.*

Gnath-fh. iii. 6.

Ann ad uile shlighibh aidich e,
agus seòlaidh esan do cheuman.

Tha mo shùil a' fàilneachadh a bhrìgh m' àmhghair.

Salm lxxxviii. 9.

Is beannaichte iadsan a tha ri bròn:
oir gheibh iad sòlas.

Mata. v. 4.

Fosgail mo shùilean, chum gu'm faic mi nithean iongantach o d' lagh.

Salm cxix. 18.

An Comhfhurtair, an Spiorad naomh, a chuireas an t-Athair uaith a'm ainm-sa, teagaisgidh esan dhuibh na h-uile nithean.

Eoin xiv. 26.

Tha mi lag, agus ro bhrùite: tha mi a' bùireadh trìd mi-shuaimhneis mo chridhe.

Salm xxxviii. 8.

Bheir esan neart do'n anmhunn,
agus dhoibhsan a tha gun lùgh meudaichidh e treise.

Isa. xl. 29.

Cò a tha foghainteach chum nan nithean so?

2 Cor. ii. 16.

Is leoir mo ghràs-sa dhuit.

2 Cor. xii. 9.

Salm lxxiii. 26.

*Tha m'fheòil agus mo chridhe air
fàilneachadh.*

Deut. xxxi. 6.

Is e 'n Tighearn do Dhia e féin a
théid leat; cha dìbir e thu, ni
mò a thréigeas e thu.

Salm lxxxviii. 18.

*Chuir thu fear mo ghaoil agus mo
charaid fada uam: tha luchd
m'èòlais ann an dorchadas.*

Salm ciii. 13.

Mar a ghabhas athair truas d'a
chloinn, gabhaidh an Tighearn
truas dhiubhsan d'an eagal e.

Mata. vi. 13.

Na leig 'am buaireadh mi.

1 Cor. x. 13.

Tha Dia dìleas, nach leig dhuibh
a bhi air bhur feuchainn thar
bhur comas; ach a ni maille ris
an deuchainn slighe dol as mar
an ceudna, chum gu'm bi sibh
comasach air a giùlan.

Salm xvii. 8.

Fo sgàile do sgiathan foluich mi.

Salm xci. 4.

Le 'iteagaibh còmhdaichidh e thu,
agus, fo a sgiathan bithidh
d'earbsa.

*Tha tart air m'anam chum Dhé,
chum an Dé bheò.*

Salm xlii. 2.

Seallaidh do shùilean air an Rìgh
'n a mhaise.

Isa. xxxiii. 17.

*Air sgàth d'ainme treòraichidh agus
stiùraidh tu mi.*

Salm xxxi. 3.

Fìor-theagaisgidh mi thu, agus
nochdaidh mi dhuit an t-slighe
air an tigeadh dhuit triall;
seòlaidh mi dhuit le m'shùil.

Salm xxxii. 8.

*A nis an uair a tha mi sean agus
liath, a Dhé na tréig mi.*

Salm lxxi. 18.

Eadhon gu bhur sean aois, agus gu
bhur falt liath, is mise féin an ti
a ghiùlaineas sibh.

Isa. xlv. 4.

*Tha m'anam a' feitheamh air an
Tighearn nì's mò na luchd-faire
na maidne, seadh, na luchd-faire
na maidne.*

Salm cxxx. 6.

Iadsan a dh'fheitheas air an
Tighearn gheibh iad spionnadh
nuadh; éiridh iad suas mar iolair

Isa. xl. 31.

air a sgiathaibh; ruithidh iad
agus chabhi iad sgèth, siùbhlaidh
iad agus cha-n fhàs iad fann.

Salm lv. 4.

Thuit namhasan a' bhàis orm.

1 Cor. xv. 26.

Sgriosar an nàmhaid deireannach,
—am bàs. An ti a chreideas
annam-sa, ged gheibheadh e bàs,
bithidh e beò.

Eoin xi. 25.

Salm xlii. 2.

*Cuin a thig mi, agus a nochdar mi
'am fianuis Dhé?*

Col. iii. 4.

'N uair a dh'fhoillsichear Criosd,
neach a's e ar beatha-ne, an sin
bithidh sibhse mar an ceudna
air bhur foillseachadh maille ris
ann an glòir.

Salm xxxi. 5.

*Ann ad làimh-sa tiomnam mo
spiorad: saor mi, a Thighearna
Dhé na fìrinn.*

Mata. xxv. 34.

Thigibh, a dhaoine beannaichte
m'Athar-sa, sealbhaichibh mar

oighreachd an rìoghachd a tha
air a deasachadh dhuibh o leag-
adh bunaitean an domhain.

Seadh, thig, a Thighearna Iosa.

Taisb. xxii. 20.

Gu deimhin tha mi a' teachd 'an
aithghearr.

Taisb. xxii. 20.

*O a Thighearna, gu deimhin is mi
d'òglach — sgaoil thu mo chuibhreach.
Thionndaidh thu dhomhsa mo bhròn gu
dannsadh: chuir thu dhìom m'endach-saic,
agus chrìoslaich thu mi le h-aoibhneas.*

*Beannaichte gu robh an Tighearn, o
chionn gu'n d'éisd e ri guth m'athchuinge.
Is e an Tighearn mo neart agus mo sgiath;
annsan chuir mo chridhe a dhòchas, agus
chuideachadh leam; uime sin rinn mo
chridhe gairdeachas; agus le m'laoidh mol-
aidh mi e.*

SÌTH

SÌTH, gheibh sinn sìth, 's an domhan pheacach
Oir tha fuil Iosa 'toirt deagh sgeoil air sìth.

Sìth, gheibh sinn sìth, a's saothair theann 'g ar
Toil Iosa 'dheanamh, bheir sin sìth a chaoidh.

Sìth, gheibh sinn sìth, am bròn is guinich cruas
'S ann ri uchd Iosa gheibhear furtachd 's truas

Sìth, gheibh sinn sìth, ged sgapar luchd-ar-gaoi
Is tearmunn Iosa dhaibh-san 's fasgadh caoin.

Sìth, gheibh sinn sìth, ged bhagras bàs gu crua
Sgrios Iosa bàs a's bhrìst E neart na h-uaign'.

Sìth, gheibh sinn sìth, ged luidheas neoil m'ar
Tha Iosa, Solus dhaoin', toirt soillse 'n fheum.

Sìth, sìth bith-bhuan!—air stoirm is strìth thig
Trath ghairmeas Iosa sinn gu sìth air nèamh.

Property of
Malcolm Campbell

**PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET**

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C

39 15 04 02 01 001 9